



Professional HEAVY DUTY

GLI 18V-800

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 8J9 (2026.02) T / 9

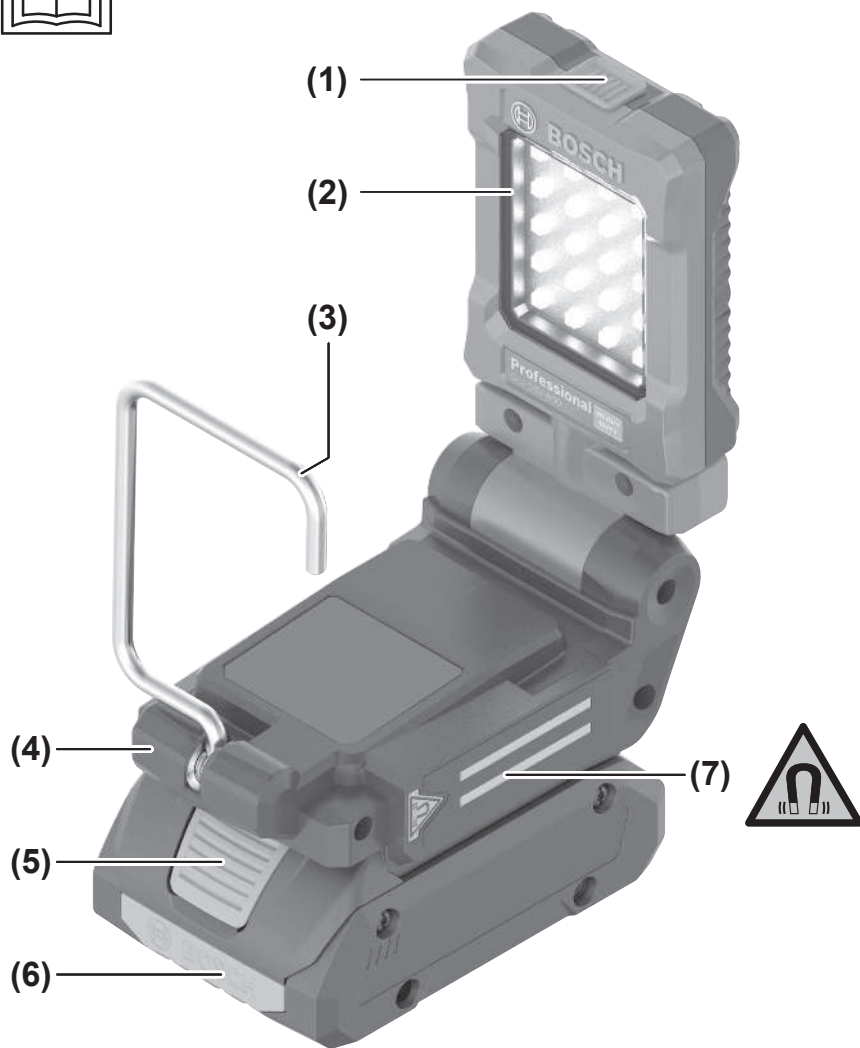


1 609 92A 8J9



ro Instrucțiuni originale





Română

Instrucțiuni privind siguranța pentru lămpi



Citiți toate indicațiile și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea instrucțiunilor și indicațiilor de siguranță poate provoca electrocutare, incendiu și/sau răni grave.

Păstrați toate instrucțiunile și indicațiile de siguranță în vederea utilizărilor viitoare.

- ▶ **Manevrează cu atenție lampa.** Lampa generează o căldură puternică, ceea ce duce la un pericol crescut de incendiu și explozie.
- ▶ **Nu lucra cu lampa în medii cu pericol de explozie.**
- ▶ **După deconectarea automată a lămpii, nu mai apăsa butonul de pornire/oprire.** Acumulatorul s-ar putea deteriora. Înainte de a conecta din nou lampa, asigurați-vă că acumulatorul este încărcat și că lampa s-a răcit.
- ▶ **Utilizează numai accesorii Bosch originale.**
- ▶ **Becul nu poate fi înlocuit.** Dacă sursa de lumină se defectează, lampa trebuie înlocuită complet.
- ▶ **Înainte de efectuarea oricăror lucrări la lampă (de exemplu, montare, întreținere etc.), precum și în timpul transportului și depozitării, scoate acumulatorul din lampă.** În cazul acționării involuntare a comutatorului de pornire/oprire, există pericolul de rănire.
- ▶ **Nu îndreptați raza de lumină asupra persoanelor sau animalelor și nu priviți nici dumneavoastră direct în raza de lumină, nici chiar de la o depărtare mai mare.**
- ▶ **Nu utiliza lampa în traficul rutier.** Lampa nu este destinată iluminării în traficul rutier.



Mentține distanța minimă necesară între lampă și toate suprafețele și obiectele iluminate de aceasta. În cazul micșorării

distanței sub acest nivel, obiectele iluminate se pot supraîncălzi.



ATENȚIE! Nu privi pentru timp îndelungat spre fasciculul luminos. Radiația optică poate fi nocivă pentru ochi.

- ▶ **Nu acoperi capul lămpii în timpul funcționării lămpii.** Capul lămpii se încălzește în timpul funcționării și poate provoca arsuri în cazul acumulării de căldură.
- ▶ **Evitați acumulările de praf la locul de muncă.** Pulberile se pot aprinde cu ușurință.
- ▶ **În cazul deteriorării sau utilizării necorespunzătoare a acumulatorului, se pot degaja vapori.** Acumulatorul poate arde sau exploda. Aerisiți bine încăperea și solicitați asistență medicală dacă starea dumneavoastră de sănătate se înrăutățește. Vaporii pot irita căile respiratorii.

- ▶ **În cazul utilizării necorespunzătoare sau al unui acumulator deteriorat, din acumulator se poate scurge lichid inflamabil.** Evitați contactul cu acesta. În cazul contactului accidental, clătiți bine cu apă. Dacă lichidul vă intră în ochi, consultați de asemenea un medic. Lichidul scurs din acumulator poate cauza iritații ale pielii sau arsuri.
- ▶ **În urma contactului cu obiecte ascuțite ca de exemplu cuie sau șurubelnițe sau prin acțiunea unor forțe exterioare asupra sa, acumulatorul se poate deteriora.** Se poate produce un scurtcircuit intern în urma căruia acumulatorul să se aprindă, să scoată fum, să explodeze sau să se supraîncălzească.
- ▶ **Feriți acumulatorii nefolosiți de agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care ar putea provoca șuntarea contactelor.** Un scurtcircuit între contactele acumulatorului poate duce la arsuri sau incendiu.



Protejează acumulatorul împotriva căldurii, de exemplu, împotriva expunerii la radiații solare continue sau flăcări, precum și împotriva murdăriei,

apei și umezelii. În caz contrar, există pericolul de explozie și scurtcircuit.

- ▶ **Încărcați acumulatorii numai cu încărcătoare recomandate de către producător.** Un încărcător recomandat pentru acumulatori de un anumit tip poate lua foc atunci când este folosit pentru încărcarea altor acumulatori decât cei prevăzuți pentru acesta.
- ▶ **Utilizează acumulatorul numai la produsele producătorului.** Numai astfel acumulatorul va fi protejat împotriva unei suprasolicitații periculoase.
- ▶ **Nu modifica și nu deschide acumulatorul.** Există pericolul de scurtcircuit.



Nu aduce lampa în apropiere de implanturile și altor aparate medicale cum ar fi, de exemplu, stimulatoarele cardiace sau pompele de insulină. Câmpul generat de magnetul lămpii poate perturba funcționarea implanturilor și aparatelor medicale.

- ▶ **Ține lampa la distanță față de suporturile magnetice de date și aparatele sensibile la câmpurile magnetice.** Prin efectul magnetului se poate ajunge la pierderi ireversibile de date.
- ▶ **Nu fixa deasupra capului lampa cu magnetii de fixare.** În caz de cădere, există pericolul de rănire.
- ▶ **Verifică dacă magnetul de fixare poate susține permanent lampa.** În caz de cădere, există pericolul de rănire.
- ▶ **Dacă lampa este fixată cu ajutorul unui magnet sau al unui cârlig de suspendare, nu o îngreuna cu o greutate suplimentară și verifică dacă aceasta este fixată în siguranță.** Magnetul și cârligul de suspendare sunt proiectate exclusiv pentru susținerea lămpii, inclusiv cu

acumulatorul montat. Dacă este așezată o greutate suplimentară, lampa s-ar putea rupe sau ar putea să cadă.

- **Dacă lampa este fixată cu ajutorul unui magnet sau al unui cârlig de suspendare, nu mișca nici lampa, nici obiectul pe care aceasta este fixată.** În caz contrar, lampa ar putea să cadă.
- **Nu fixa lampa pe conductoare electrice sau pe alte obiecte instabile.** În caz contrar, va exista pericolul de incendiu și rănire.

Descrierea produsului și a performanțelor acestuia

Vă rugăm să țineți seama de imaginile din partea din față a instrucțiunilor de folosire.

Utilizare conform destinației

Lampa este destinată iluminării mobile, limitate în timp și spațiu, a spațiilor interioare, și nu este adecvată pentru iluminatul interior general.

Componentele ilustrate

Numerotarea componentelor ilustrate se referă la schița lămpii de pe pagina grafică.

- (1) Tastă de pornire/oprire
- (2) Capul lămpii
- (3) Cârlig de suspendare
- (4) Adaptor pentru acumulator
- (5) Tastă de deblocare a acumulatorului^{a)}
- (6) Acumulator^{a)}
- (7) Magnet

a) **Acest accesoriu nu este inclus în setul de livrare standard.**

Date tehnice

Lampă	GLI 18V-800	
Cod de identificare	3 601 D43 6..	
Tensiune nominală	V=	18
Putere nominală maximă	W	7
Durată aproximativă de iluminare ^{A)B)}	min/Ah	150
Flux luminos total (la luminozitate maximă) ^{B)}	lm	800
Temperatură ambiantă recomandată în timpul încărcării	°C	0 ... +35
Temperatură ambiantă admisă în timpul funcționării ^{C)} și al depozitării	°C	-20 ... +50
Acumulatori compatibili	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	

Lampă	GLI 18V-800	
Încărcătoare recomandate	GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...	

- A) pentru luminozitate maximă (fără timp de funcționare rămas în modul cu luminozitate redusă)
- B) Măsurat la 20–25 °C cu acumulatorul **ProCORE18V 4.0Ah**
- C) performanțe limitate la temperaturi < 0 °C

Valorile pot varia în funcție de produs și sunt supuse condițiilor de utilizare, precum și condițiilor de mediu. Pentru informații suplimentare, accesează www.bosch-professional.com/wac.

Redarea culorilor obiectelor iluminate poate fi falsificată.

Acumulator

Lămpile **Bosch** sunt disponibile pentru achiziționare și fără acumulator. Dacă în pachetul de livrare al lămpii este inclus un acumulator, acesta poate fi scos din ambalaj.

Încărcarea acumulatorului

- **Folosește numai încărcătoarele specificate în datele tehnice.** Numai aceste încărcătoare sunt adecvate pentru acumulatorul litiu-ion montat la lampa ta.

Observație: Acumulatorii litiu-ion sunt livrați în stare parțial încărcată, conform reglementărilor internaționale privind transportul. Pentru a asigura funcționarea la capacitate maximă a acumulatorului, încarcă complet acumulatorul înainte de prima utilizare.

Introducerea acumulatorului

Introdu acumulatorul încărcat în adaptorul pentru acumulator până când acesta se fixează.

Extragerea acumulatorului

Pentru extragerea acumulatorului, apasă tasta de deblocare și extrage acumulatorul. **Nu forța.**

Acumulatorul este prevăzut cu 2 trepte de blocare, care au rolul de a preveni căderea acumulatorului din scula electrică în cazul apăsării involuntare a tastei de deblocare a acumulatorului. Atât timp cât acumulatorul se află în interiorul sculei electrice, acesta este menținut în poziție prin forța elastică a unui arc.

Indicatorul stării de încărcare a acumulatorului

Observație: Nu orice tip de acumulator dispune de un indicator al nivelului de încărcare.

LED-urile verzi ale indicatorului stării de încărcare a acumulatorului indică starea de încărcare a acumulatorului. Din considerente legate de siguranță, verificarea stării de încărcare este posibilă numai cu lampa dezactivată. Pentru indicarea nivelului de încărcare, apasă tasta  sau . Acest lucru este posibil și când acumulatorul nu este montat pe scula electrică.

Dacă, după apăsarea tastei pentru indicarea nivelului de încărcare, nu se aprinde niciun LED, înseamnă că acumulatorul este defect și trebuie înlocuit.

Tip de acumulator GBA 18V... | GBA18V...



LED	Capacitate
Aprindere continuă de 3 ori în verde	60–100%
Aprindere continuă de 2 ori în verde	30–60%
Aprindere continuă o dată în verde	5–30%
Aprindere intermitentă o dată în verde	0–5%

Tip de acumulator ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Capacitate
Aprindere continuă de 5 ori în verde	80–100%
Aprindere continuă de 4 ori în verde	60–80%
Aprindere continuă de 3 ori în verde	40–60%
Aprindere continuă de 2 ori în verde	20–40%
Aprindere continuă o dată în verde	5–20%
Aprindere intermitentă o dată în verde	0–5%

Detectarea riscului de defectare a acumulatorului

EXPERT18V... | EXBA18V...

LED-urile indicatorului de încărcare a acumulatorului pot indica, pe lângă nivelul de încărcare al acumulatorului, și riscul de defectare a acumulatorului.

Pentru a activa funcția, menține apăsată, timp de 3 secunde, tasta pentru indicarea nivelului de încărcare . Procesul de analiză a acumulatorului este semnalat prin aprinderea indicatorului de încărcare a acumulatorului. Rezultatul este indicat de indicatorul de încărcare a acumulatorului.

 **1 LED:** Acumulatorul comportă un risc înalt de defectare. Puterea și durata de funcționare ar putea fi deja reduse. Este recomandat să înlocuiești acumulatorul.

 **5 LED-uri:** Acumulatorul are o stare optimă și comportă un risc redus de defectare.

Atenție: Evaluarea riscului de defectare a acumulatorului funcționează în două etape și oferă o evaluare simplificată a stării acumulatorului. Conform evaluării efectuate, acumulatorul are o stare optimă sau există un risc mare de defectare a acestuia. Starea de funcționare a acumulatorului nu este afișată în procente.

Indicații privind manevrarea optimă a acumulatorului

Protejați acumulatorul împotriva umezelii și apei.

Depozitați acumulatorul numai la temperaturi cuprinse între –20 °C și 50 °C. Nu lăsați acumulatorul în autovehicul, de exemplu, pe timpul verii.

Ocazional curățați fantele de ventilație ale acumulatorului utilizând o pensulă moale, curată și uscată.

Un timp de funcționare considerabil redus după încărcare indică faptul că acumulatorul s-a uzat și trebuie înlocuit.

Respectați instrucțiunile privind eliminarea.

Funcționarea

Punerea în funcțiune

Instalarea

Poziționează lampa pe o suprafață plană și stabilă. Asigură-te că aceasta este așezată stabil și în siguranță.

Setarea de pornire/oprire și a luminozității

Buton de pornire/oprire (1)	Funcție
Apăsare o dată	Aprinderea lămpii, luminozitate redusă
Apăsare de 2 ori	Aprinderea lămpii, luminozitate medie
Apăsare de 3 ori	Aprinderea lămpii, luminozitate maximă
Apăsare de 4 ori	Deconectarea lămpii

Dacă lampa a fost activată la o luminozitate redusă timp de aproximativ 5 minute, la următoarea apăsare aceasta este dezactivată imediat.

Dacă pliezi lampa cu suprafața de iluminare în direcția adaptorului pentru acumulator (4), lampa se va stinge automat.

Observație: Această funcție poate fi perturbată de câmpurile magnetice.

Protecția la suprasarcină în funcție de temperatură

La depășirea temperaturii de funcționare admise, lampa se dezactivează. Lasă lampa să se răcească, iar apoi conectează-o din nou.

Instrucțiuni de lucru

Cu puțin timp înainte ca lampa să se deconecteze din cauza descărcării acumulatorului, aceasta se va aprinde intermitent de 3 ori și va lumina cu o intensitate redusă.

Rotirea/Bascularea capului lămpii

Poți roti capul lămpii (2) în 21 de trepte la 360° și îl poți bascula în 7 trepte până la maximum 180°.

Cârlig de suspendare

Cu ajutorul cârligului de suspendare (3) poți suspenda lampa.

► **Nu utiliza cârligul de suspendare pentru a trage obiecte.** Cârligul de suspendare sau lampa s-ar putea rupe.

Fixarea magnetică

Cu ajutorul magnetului (7) poți fixa lampa pe suprafețe feromagnetice.

- **Atunci când fixezi lampa pe suprafețe, ține degetele la distanță de partea posterioară a adaptorului pentru acumulator.** În caz contrar, degetele ar putea fi strivite din cauza forței mari de atracție a magnetului.

În timpul fixării, ai grijă să eviți zgărirea suprafețelor delicate.

Întreținere și service

Întreținere și curățare

- **Înainte de efectuarea oricăror lucrări la lampă (de exemplu, montare, întreținere etc.), precum și în timpul transportului și depozitării, scoate acumulatorul din lampă.** În cazul acționării involuntare a comutatorului de pornire/oprire, există pericolul de rănire.

Lampa nu necesită întreținere și nu conține piese care trebuie înlocuite sau întreținute.

Curăță lentila din plastic a lămpii numai cu o lavetă uscată, moale, pentru a evita deteriorările. Nu utiliza detergenți sau solvenți.

Becul nu poate fi înlocuit. Dacă sursa de lumină se defectează, lampa trebuie înlocuită complet.

Serviciu de asistență tehnică post-vânzări și consultanță clienți

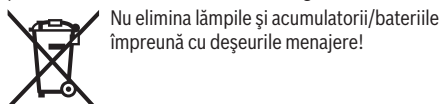
România

Tel.: +40 21 405 7541

În caz de reclamații și comenzi de piese de schimb, te rugăm să specifice neapărat numărul de identificare compus din 10 cifre, indicat pe plăcuța cu date tehnice a produsului.

Eliminarea ecologică

Lămpile, acumulatorii, accesoriiile și ambalajele trebuie să fie predate la un centru de reciclare ecologică.



Nu elimina lămpile și acumulatorii/bateriile împreună cu deșeurile menajere!

Numai pentru țările UE:

Aparatele electrice și electronice sau acumulatorii uzați/bateriile uzate care nu mai pot utilizați/utilizate trebuie colectați/colectate separat și eliminați/eliminate în mod ecologic. Utilizează sistemele de colectare desemnate. Eliminarea incorectă poate fi nocivă pentru mediu și sănătate din cauza eliminării de substanțe periculoase.

Informații despre produse conform regulamentului (UE) 2023/2854

Produsele conectate sau serviciile conexe generează date în timp ce sunt utilizate. Următorul capitol conține informații privind datele generate privind produsul și modalitatea de accesare a datelor referitoare la produs.

Tipul datelor referitoare la produs

În timpul utilizării, produsul poate genera următoarele tipuri de date. Datele generate efectiv depind de modul de utilizare a produsului.

- Timp de funcționare
- Informații privind acumulatorul
- Temperaturile componentelor
- Activarea funcțiilor
- Producerea de defecțiuni și efectuarea lucrărilor de service
- Informații despre aplicație

Protocolarea datelor despre produs

Informații privind colectarea datelor referitoare la produs și depozitul de date:

- Sunt protolați mai puțin de 1 kB de date referitoare la produs.
- Produsul poate stoca date referitoare la produs pe aparat, în timp ce produsul este activat.

Accesul la date și formatul datelor

Informațiile, precum datele accesate sau recepționate de utilizator, pot fi:

- pe teritoriul UE, utilizatorul poate solicita date referitoare la produs prin intermediul centrului de service Bosch Power Tools (e-mail: PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com) atunci când utilizatorul expediază produsul la un centru de service Bosch și/sau
- Dacă produsul oferă o interfață wireless, utilizatorul poate obține acces direct la datele produsului prin intermediul aplicației mobile Bosch Power Tools corespunzătoare.
- Datele sunt furnizate într-un format standard și prelucrabil automat (de exemplu, JSON).

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>